



**Bocs de Biterna**  
Groupe catalan au répertoire médiéval. Depuis cinq ans, leur proposition combine une musique médiévale actuelle, basée sur la légende du bois de Biterna, faite de sorcières et sorciers.



**Cartorriga Centro**  
**El cartutxante et el Carro de los Matasanos**  
Spectacles en déambulaton, interactifs et humoristiques ; les deux personnages nous transportent au temps anciens de la médecine ou à table pour déguster une cuisine extravagante et pleine de surprise. Cette troupe vient de la région de Tarragone.



**Les tanneurs de Dyac et Artémuses**  
**En chariotte Shinoni!**  
En rue, accompagnés de leur chariotte, les joyeux troubadours musiciens, danseurs, jongleurs vous amènent en voyage à travers les légendes passées.  
En spectacle : Légende du Sud et rumeurs du Nord, deuxième prix du public à fou d'histoire en 2016.



**Oème**  
**Cinq passionnés de chez nous**  
Musique médiévale spontanée, récréative, dévoilant un répertoire de compositions originales et traditionnelles. Cinq passionnés qui vous entraînent au son de la tarota, gralla, bombardre, cornemuse, dulcimer, psalterion à archet, les lin et low whistles et autres flûtes.



**Compagnie Queule de Loup**  
**Les cartillonneurs :** à l'appel des cloches qui tintinnabulent, tous se rassemblent au pied du clocher en bois croisé ; le cartillonneur fait voler ses baquettes sur les cloches, tandis que le son clair du hautbois s'envole au-dessus des toits.  
**Le mariage de fer forgé :** à propulsion parentale, animé par deux musiciens et un comédien, les douces mélodies virevoltent au-dessus de ce beau voyage d'enfants.



**Le baron de la Soulboure**  
Spectacle avec six chevaux, cavaliers et écuyers en habits. Armes et jeux d'époque.



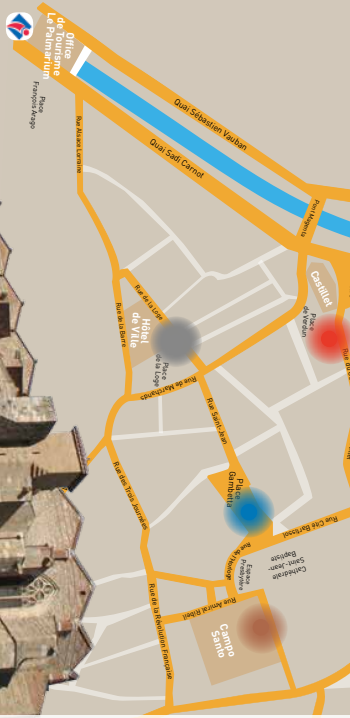
**La compagnie du Paladin**  
Devenez chevalier en réalisant le parcours initiatique de chevalerie aux cinq épreuves : l'équilibre, la force, la vaillance, la précision et l'adresse.



**Les échasseiers**  
**Les Fauna,** rebondissants, jouent à faire des bulles démesurées, tandis que **Les Croutadours de l'amour** vous charment au détour de leur déambulaton.

**Se garer facile**

- Les parkings de surface sont gratuits le week-end du samedi 12h au lundi 9h.
- Les parcs relais (P+R) les plus proches sont :
  - Parc des expositions (avenue du Palais des expositions), bus n° 9 et navette gratuite ;
  - Centre del món (boulevard Saint-Assisela), bus n° 2, 6, 8, 9, 13, 14 et 15.



**PERPINYÀ**  
perpinyan.com  
la catalana

© Ville de Perpignan 2017 • Conception : Studio de création de la direction de la communication • ZARTES  
artisans des compagnies médiévales •  
impression : Imprimerie du Mas.   
maire-perpinyan.fr  
la catalane

**Escape game,**  
fuit de rôle,  
Quedo@,  
jeux anciens,  
combats,  
hollkall,  
musique,  
théâtre de rue,  
spectacle  
équestre,  
artisans,  
visites  
guidées

**PROBANCES**  
**MÉDIÉVALES**  
**14 et 15 octobre**  
de 10h à 18h



**PERPINYÀ**  
perpinyan.com  
la catalane

Office de Tourisme catégorie I  
de la Ville de Perpignan  
04 68 66 30 30  
perpignan-tourisme.com

**PERPINYAN**  
maire-perpinyan.fr  
la catalane



## Les compagnies médiévales...

Les chevaliers du roi d'Aragon  
 Les compagnons d'Arcelein  
 Les compagnons du Cheval Ardent  
 Les conquérants de Majorque  
 Les chiens de Saint-Martin  
 La meunie des Lames  
 L'Ordre des Lames  
 Le club médiéval du lycée Pablo Picasso

## ... et les associations

Les danseurs de l'association Comba d'Agde  
 et les Baladins de Céret  
 Les dentellières de Saint-Cyprien  
 Le club des levriers



## Un week-end de jeux\*, d'activités ludiques et originales pour découvrir l'époque médiévale

places limitées, inscription sur les sites.

• Samedi et dimanche de 10h00 à 18h00.

Gratuit sauf pour le Castillet (entrée 2 €, gratuit -26 ans).

**Escape game dans le Castillet, jeux d'évasion!**  
 Outremontada, vous proposez de résoudre des énigmes en équipe le tout scénarisé dans un décor médiéval fantastique et une immersion totale dans l'histoire.

**Jeux de rôle grandeur nature sur la place de la Victoire.** Les héritiers de Francavel de culture médiévale et fantastique animent un campement et sa lice de combat ouvert au public avec armes de GN (mousse sécurisée), un pas de tir à l'arc avec arc et flèches de GN (mousse sécurisée) et enfin des matchs de football.

**Jeux de plateaux, de figurines à l'Hôtel de Ville**  
 avec Les Gobelins solitaires, association des foyers ruraux de Pontella et de Mys. Ce club composé de passionnés par l'univers fantastique et culture geek vous proposent de sauver le monde, d'exterminer des zombies et de chasser des démons de nuit poilu !

**Jeux de stratégie à l'Hôtel de Ville.** Terra Historica présente à vos banquettes! un jeu de stratégie "Lego" pour jouer des batailles médiévales en reconstitution de façon ludique et simple tout en permettant l'acquisition de connaissances techniques et historiques.

**Jeux en bois à La Loge.** La Case du Jeu vous propose de jouer en famille aux jeux anciens, composites techniques et historiques.

**Démonstration de tir à l'arc sur les allées Maillo** avec l'association Ligula. Un lieu à travers les âges, explications de l'archerie d'époque.

**Initiation aux danses sur la place Gambetta** avec les associations Comba et Les Baladins de Céret.

• **Dimanche à 14h30, Gratuit.**

**Le Cuedor<sup>®</sup> médiéval à la Casa Xanxo.** Une enquête minutieuse auprès des habitants de la cité de la fin du Moyen Âge vous permettra peut-être de découvrir des énigmes... Munis d'un carnet d'enquête, vous parcourrez les lieux clés de l'énigme en suivant les pas du maître du jeu, pour une découverte ludique et étonnante du centre ancien de Perpignan.



Balade fantastique samedi à 15h00. Départ entrée du Campo Santo. Tarifs : 5 € ou 3,50 €. Balade historique samedi à 15h30. Départ Le Palmarium. Tarifs : 5 € ou 3,50 €.

### samedi 14 octobre

heure	noms des compagnies / animations	lieux
10h00 à 18h00	<b>Marché médiéval, artisans, vie de camp</b> Parcours initiatique des chevaliers, tir à l'arc	Campo Santo, places de la Loge et Gambetta Allées Maillo
10h00 à 18h00	<b>Jeux de société, figurines, Lego®</b> , jeux anciens	Hôtel de Ville, place de la Loge
10h00 à 18h00	<b>Escape game, football, jeux de rôle grandeur nature</b>	Castillet, place de Verdun
10h00 à 18h00	<b>Manège musical</b>	Place Gambetta
10h30 à 11h00	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Déambulation place de la Loge / Castillet
11h00 à 11h30	<b>Les tanneurs de Drac</b> , chariotte, musique et saynètes	Place Gambetta
11h00 à 12h00	<b>Grand défilé des troupes, gégans et Gralers Claramens</b> , musiciens OGMF, danseurs, échassiers, levriers	Départ du Castillet
11h00 à 12h30	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Déambulation Campo Santo, places Gambetta, la Loge et allées Maillo
12h00 à 13h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , musique	Campo Santo
12h00 à 13h00	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Place Gambetta
14h00 à 15h00	<b>Ogme</b> , musique	Allées Maillo
14h00 à 15h00	<b>Gégans et Gralers Claramens</b> , danses et musique	Campo santo
14h30 à 15h30	<b>Comba</b> , danses	Place Gambetta
14h30 à 15h30	<b>Les haras de la Souleuvre</b> , démonstration équestre	Place de la Victoire
14h30 à 15h30	<b>Tarranga teatro</b> , chariotte retourante catalan	Déambulation place de la Loge, ruelles et Castillet
15h00 à 16h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , chariotte, musique et saynètes	Déambulation place de la Victoire, Castillet, allées Maillo et place de la Loge
15h00 à 16h00	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Déambulation
15h00 à 16h00	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Campo santo
16h30 à 17h30	<b>Le haras de la Souleuvre</b> , démonstration équestre	Place de la Victoire
16h30 à 17h30	<b>OGMF</b> , musique	Place de la Victoire, Castillet
16h30 à 17h30	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Place Gambetta
17h00 à 18h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , chariotte El Carro	Déambulation
17h00 à 18h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , chariotte, musique et saynètes	Campo Santo
17h00 à 18h00	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Déambulation

### dimanche 15 octobre

heure	noms des compagnies / animations	lieux
10h00 à 18h00	<b>Marché médiéval, artisans, vie de camp</b> Parcours initiatique des chevaliers, tir à l'arc	Campo Santo Allées Maillo
10h00 à 18h00	<b>Jeux de société, figurines, Lego®</b>	Hôtel de Ville, place de la Loge
10h00 à 18h00	<b>Escape game, football, jeux de rôle grandeur nature</b>	Castillet, place de Verdun
10h00 à 18h00	<b>Manège musical</b>	Place Gambetta
10h30 à 12h00	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Campo Santo
10h30 à 12h00	<b>OGMF</b> , musique	Déambulation places Gambetta, de la Loge et Castillet
11h00 à 12h00	<b>Tarranga teatro</b> , chariotte retourante catalan	Place Gambetta
11h00 à 12h00	<b>Baladins</b> , danses	Déambulation places Gambetta, de la Loge et Castillet
11h30 à 13h00	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Place Gambetta
12h00 à 13h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , musique	Campo Santo
12h00 à 13h00	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Déambulation place de la Loge et Castillet
14h00 à 15h00	<b>Baladins</b> , danses	Allées Maillo
14h00 à 15h00	<b>Le haras de la Souleuvre</b> , démonstration équestre	Place de la Victoire
14h30 à 15h30	<b>Tarranga teatro</b> , chariotte El Carro	Déambulation
14h30 à 15h30	<b>OGMF</b> , musique	Place de la Loge, ruelles et Castillet
14h30 à 16h00	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Place Gambetta
14h30 à 16h00	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Campo Santo
14h30 à 16h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , musique	Déambulation place de la Victoire, Castillet, allées Maillo et place de la Loge
16h00 à 17h00	<b>Le haras de la Souleuvre</b> , spectacle équestre	Place de la Victoire
16h00 à 17h00	<b>OGMF</b> , musique	Place de la Victoire, Castillet
16h30 à 17h30	<b>Compagnie Queute de Loup</b> , carillon	Place de la Loge
16h30 à 17h30	<b>Tarranga teatro</b> , chariotte El Carro	Place Gambetta
17h00 à 18h00	<b>Les tanneurs de Drac</b> , musique	Déambulation
17h00 à 18h00	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Campo Santo
17h00 à 18h00	<b>Bocs de Biterma</b> , musique de Catalogne	Déambulation

Le marché médiéval dimanche à 10h00. Départ entrée du Campo Santo. Tarifs : 7 € ou 5 €. Visites guidées : Informations et inscriptions au 04 68 66 18 92. Nombre de places limité.



L'entrée du Campo Santo se fait par la rue Amiral Ribell.